

Genesis® G4, G4, G2LB, Avdelok®/Maxlok® Schließringschneider

Anleitung zum Anbauen eines Schließringschneiders



Sicherheitsvorschriften

Mit dem Anbau oder Betrieb des Schließringschneiders und des Genesis® nG4, G4 oder G2LB Gerätes beauftragte Personen müssen dieses technische Datenblatt lesen, wobei den in der Genesis® nG4, G4 oder G2LB Betriebsanleitung aufgelisteten Sicherheitsvorschriften und den folgenden Sicherheitsvorschriften besondere Aufmerksamkeit zu widmen ist.

- 1 Den Schließringschneider nicht außerhalb des auf der nächsten Seite angegebenen Einsatzbereichs verwenden.
- 2 Mit diesem Schließringschneider keine anderen als die von Avdel® empfohlenen und gelieferten Ausrüstungen oder Geräte verwenden.
- 3 Das Gerät und der Schließringschneider müssen stets im sicheren Arbeitszustand gehalten werden. Der Bediener muss den in der Genesis® nG4, G4 oder G2LB Betriebsanleitung angegebenen täglichen und wöchentlichen Instandhaltungskontrollen Folge leisten.
- 4 Das Gerät und der Schließringschneider müssen stets gemäß den relevanten Gesundheits- und Arbeitsschutzbestimmungen betrieben werden. Jegliche Fragen zum korrekten Betrieb des Gerätes und zur Bediener-sicherheit sind direkt an Avdel® oder an einen autorisierten Vertreter zu richten.
- 5 Das Gerät nicht betreiben, während es auf Personen gerichtet ist.
- 6 Das Gerät nicht ohne vollständig angebaute Schließringschneider-Ausrüstung betätigen.
- 7 **BEIM BETREIBEN DES GERÄTES MÜSSEN FINGER UND ANDERE KÖRPERTEILE VOM SCHLIESSRINGSCHEIDER FERNGEHALTEN WERDEN.**
- 8 Beim Betreiben des Gerätes und des Schließringschneiders müssen der Bediener und andere in unmittelbarer Nähe befindliche Personen zum Schutz vor weggeschleuderten Restteilen eine Schutzbrille tragen. Falls das Werkstück scharfe Kanten oder Ecken aufweist, empfehlen wir außerdem das Tragen von Schutzhandschuhen.
- 9 Darauf achten, dass sich keine losen Kleidungsstücke, Krawatten, langes Haar, Reinigungslappen usw. in den beweglichen Teilen des Gerätes und des Schließringschneiders verfangen.
- 10 Beim Tragen des Gerätes die Hände vom Auslöser fernhalten, um ein ungewolltes Auslösen des Gerätes auszuschließen.
- 11 **BEIM ANBAUEN/ENTFERNEN EINER AUSRÜSTUNG MUSS DIE LUFTVERSÖRGUNG GETRENNT SEIN.**

Einsatzbereich

Die Schließringschneiderausrüstung dient in Kombination mit dem Genesis® nG4, G4 oder G2LB Gerät zum Abschneiden und Entfernen von Avdelok® und Maxlok® Schließringen von Nieten der Größe 4,8 mm (3/16 Zoll) bis 6,4 mm (1/4 Zoll). Der korrekte Schließringschneider-Bausatz muss für jede Nietgröße und -ausführung, wie in der Tabelle auf dieser Seite gezeigt, gewählt werden.

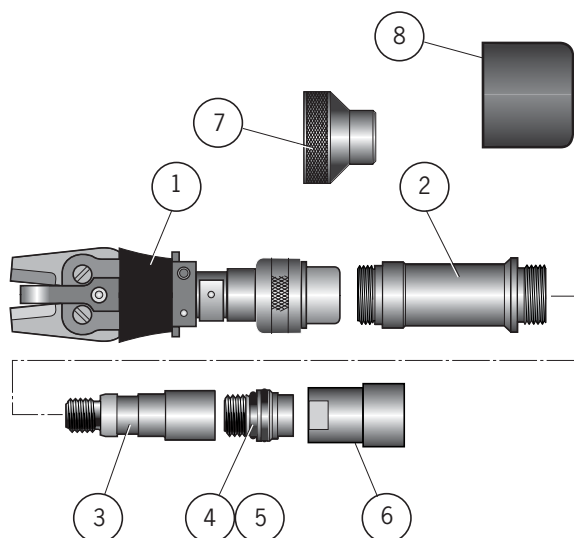
HINWEIS

Das Gerät und der Schließringschneider müssen gemäß den in diesem Datenblatt angegebenen Sicherheitsvorschriften und Anbauanleitungen verwendet werden. Das Abschneiden anderer Nietgrößen oder -materialien, die nicht in der Tabelle auf dieser Seite angegeben sind, kann sich nachteilig auf die Lebensdauer des Gerätes und des Schließringschneiders auswirken und die Garantie ungültig machen.

Konsultieren Sie das Montagediagramm in dem Handbuch des entsprechenden Geräts - nG4, G4 oder G2LB. Die **fettgedruckten** Positionsnummern beziehen sich auf die Ersatzteilliste in der unten stehenden Tabelle.

Vorbereitung des Grundgerätes für den Anbau einer Schließringschneider-Ausrüstung

- 1 Das Spannbackenspreizgehäuse 71210-02101 (Spannhülensadapter 07610-00501 für G2LB) abschrauben. Die Kontermutter 71210-02105 und das Dichtungsgehäuse 71210-02104 entfernen. Die Vakuumschülse 71230-02102 entfernen (nur für nG4 und G4).
- 2 Die Anschlagmutter **6** von Hand vollständig auf den Kolben schrauben. Das Spannbackenspreizgehäuse 71210-02101, (**4** und **5**, wieder montieren, in Kit mitgeliefert für G2LB). Sicherstellen, dass das Spannbackenspreizgehäuse fest auf den Kolben geschraubt ist, bevor Sie die Anschlagmutter **6** festziehen.
- 3 Die Greifteil-Auffangbehälter-Baugruppe entfernen und stattdessen die Schutzkappe **7** anbringen. Für nG4-Werkzeuge mit Schnelllöse-Auffangbehältern entfernen und Schutzkappe **8** aufsetzen.



Anbringen der Schließringschneider-Ausrüstung

- 1 Den Führungshülensadapter **3** an das Spannbackenspreizgehäuse **4** und **5** montieren.
- 2 Den Ambossadapter **2** über den Führungshülensadapter **3** vorne in das Gerät schrauben und festziehen.
- 3 Die Schneiderbaugruppe **1*** montieren, indem die Nockenstange der Baugruppe an den Führungshülensadapter **3** geschraubt wird.
- 4 Den Anbau fertig stellen, indem die Mundstückbefestigungsmutter der Schließringschneider- Ausrüstung **1*** auf den Ambossadapter **2** geschraubt wird.

Schliessringschneider-Kit

POS.	71230-20100	3/16 SCHLISSRINGSCHEIDER-BAUSATZ - AVDELOK®/ MAXLOK®
	71230-20110	1/4 SCHLISSRINGSCHEIDER-BAUSATZ - AVDELOK®
	71230-20120	1/4 SCHLISSRINGSCHEIDER-BAUSATZ - MAXLOK®
Bausätze enthalten:		
1*	07500-06800	Schließringschneider-Baugruppe 3/16 Avdelok® / Maxlok®
1*	07500-06900	Schließringschneider-Baugruppe 1/4 Avdelok®
1*	07500-05900	Schließringschneider-Baugruppe 1/4 Maxlok®
2	07498-05001	Ambossadapter
3	07498-05002	Führungshülensadapter
4	71210-02101	Spannbackenspreizgehäuse
5	07003-00277	O-ring
6	71230-20300	Anschlagmutterbaugruppe – Schließringschneider
7	71210-20201	Schutzkappe
8	71213-20201	Schutzkappe - Schnelllösebehälter
9	07900-00828	Schließringschneider - Datenblatt

* Bausatz enthält die spezifizierte Schließringschneider-Baugruppe



Since 1922

**Avdel® iForm™**

Since 1936

2010



Our Technology, Your Success

AUSTRALIEN**Infastech (Australia) Pty Ltd.**

891 Wellington Road
Rowville
Victoria 3178
Tel: +61 3 9765 6400
Fax: +61 3 9765 6445
info@infastech.com.au

CHINA**Infastech (China) Ltd.**

RM 1708, 17/F., Nanyang Plaza,
57 Hung To Rd., Kwun Tong
Hong Kong
Tel: +852 2950 0631
Fax: +852 2950 0022
infochina@infastech.com

DEUTSCHLAND**Avdel Deutschland GmbH**

Klusriede 24
30851 Langenhagen
Tel: +49 (0) 511 7288 0
Fax: +49 (0) 511 7288 133
AvdelDeutschland@infastech.com

FRANKREICH**Avdel France S.A.S.**

33 bis, rue des Ardennes
BP4
75921 Paris Cedex 19
Tel: +33 (0) 1 4040 8000
Fax: +33 (0) 1 4208 2450
AvdelFrance@infastech.com

GROSSBRITANNIEN**Avdel UK Limited**

Pacific House
2 Swiftfields
Watchmead Industrial Estate
Welwyn Garden City
Hertfordshire AL7 1LY
Tel: +44 (0) 1707 292000
Fax: +44 (0) 1707 292199
enquiries@infastech.com

INDIEN**Infastech Fastening Technologies India Private Limited**

Plot No OZ-14, Hi Tech SEZ,
SIPCOT Industrial Growth Center,
Oragadam, Sriperumbudur Taluk,
Kanchipuram District,
602105 Tamilnadu
Tel: +91 44 4711 8001
Fax: +91 44 4711 8009
info-in@infastech.com

ITALIEN**Avdel Italia S.r.l.**

Viale Lombardia 51/53
20047 Brugherio (MI)
Tel: +39 039 289911
Fax: +39 039 2873079
vendite@infastech.com

JAPAN**Infastech Kabushiki Kaisha**

Center Minami SKY,
3-1 Chigasaki-Chuo, Tsuzuki-ku,
Yokohama-city,
Kanagawa Prefecture
Japan 224-0032
Tel: +81 45 947 1200
Fax: +81 45 947 1205
info@infastech.co.jp

KANADA**Avdel Canada Limited**

1030 Lorimar Drive
Mississauga
Ontario L5S 1R8
Tel: +1 905 364 0664
Fax: +1 905 364 0678
infoAvdel-Canada@infastech.com

MALAYSIA**Infastech (Malaysia) Sdn Bhd**

Lot 63, Persiaran Bunga Tanjung 1,
Senawang Industrial Park
70400 Seremban
Negeri Sembilan
Tel: +606 676 7168
Fax: +606 676 7101
info-my@infastech.com

SINGAPUR**Infastech (Singapore) Pte Ltd.**

31 Kaki Bukit Road 3
#05-03/06 Techlink
Singapore, 417818
Tel: +65 6372 5653
Fax: +65 6744 5643
info-sg@infastech.com

SPANIEN**Avdel Spain S.A.**

C/ Puerto de la Morcuera, 14
Poligono Industrial Prado Overa
Ctra. de Toledo, km 7,8
28919 Leganés (Madrid)
Tel: +34 91 3416767
Fax: +34 91 3416740
ventas@infastech.com

SÜDKOREA**Infastech (Korea) Ltd.**

212-4, Suyang-Ri,
Silchon-Eup, Kwangju-City,
Kyunggi-Do, Korea, 464-874
Tel: +82 31 798 6340
Fax: +82 31 798 6342
info@infastech.co.kr

TAIWAN**Infastech/Tri-Star Limited**

No 269-7, Baodong Rd,
Guanmiao Township,
71841 Tainan County,
Taiwan, R.O.C
Tel: +886 6 596 5798 (ext 201)
Fax: +886 6 596 5758
info-tw@infastech.com

USA**Avdel USA LLC**

614 NC Highway 200 South
Stanfield, North Carolina 28163
Tel: +1 704 888 7100
Fax: +1 704 888 0258
infoAvdel-USA@infastech.com

Manual No.	Issue	Change Note No.
07900-00828	B	07/044
	B2	07/103
	B3	07/375
	B4	11/018

www.avdel-global.com
www.infastech.com

Autosert® (equipment), Avbolt®, Avdel®, Avdelmate®, Avdel TX2000®, Avdelok®, Avex®, Avibulb®, Avinox®, Avinut™, Avlug®, Avmatic®, Avplas®, Avseal®, Avsert®, Avtainer®, Avtronic®, Briv®, Bulbex®, Chobert®, Eurosert®, Fastriv®, Finsert®, Genesis®, Grovit®, Hemlok®, Hexsert®, Holding your world together®, Hydra®, Interlock®, Klamp-Tite®, KlampTite KTR®, Kvex®, Maxlok®, Monobolt®, Monobulb®, Neobolt®, Nutsert®, Nutsert SQ®, Portariv®, Rivmatic®, Rivscrew®, Speed Fastening®, Squaresert®, Stavex®, Supersert®, Thin Sheet Nutsert®, Titan®, T-Lok®, TLR®, TSN®, TX2000®, Versa-Nut®, Viking® und Viking 360® sind Warenzeichen von Avdel UK Limited. Infastech™ und Our Technology, Your Success™ sind Warenzeichen von Infastech Intellectual Properties Pte Ltd. Die Namen und Logos anderer erwähnter Firmen können Warenzeichen ihrer jeweiligen Besitzer sein. Alle Angaben dieser Unterlage sind unverbindlich und dienen nur zur Information. Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Daher unterliegen die hier angegebenen Informationen grundsätzlich dem Ausschluss jeglicher Gewähr und dem Vorbehalt der jederzeit unbeschränkten Änderung ohne vorherige Ankündigung. Ihr lokaler Avdel Repräsentant steht Ihnen für neueste Informationen zur Verfügung.

Genesis® nG4, G4, G2LB, Avdelok®/Maxlok® Collar Cropper Instructions for Collar Cropper Attachment



Safety Rules

This technical datasheet must be read with particular attention to the safety rules listed in the appropriate Genesis® nG4, G4 or G2LB Instruction Manual and to the following safety rules, by any person fitting or operating the collar cropper on the Genesis® nG4, G4 or G2LB tools.

- 1 Do not use collar cropper outside the design intent printed below.
- 2 Do not use equipment or tools with this collar cropper other than those recommended and supplied by Avdel UK Limited.
- 3 The tool and collar cropper must be maintained in a safe working condition at all times. The operator must follow the daily and weekly service checks detailed in the Genesis® nG4, G4 or G2LB Instruction Manual.
- 4 The tool and collar cropper shall at all times be operated in accordance with the relevant health and safety legislation. Any question regarding the correct operation of the tool and operator safety should be directed to your local Avdel company or authorized representative.
- 5 Do not operate a tool that is pointed towards any person(s).
- 6 Do not operate the tool if it is not fitted with a complete collar cropper assembly.
- 7 **FINGERS AND ALL BODY PARTS MUST REMAIN CLEAR OF THE COLLAR CROPPER WHEN OPERATING THE TOOL.**
- 8 When using the tool and collar cropper, the wearing of safety glasses is required both by the operator and others in the vicinity to protect against ejection of debris. We recommend wearing gloves if there are sharp edges or corners on the application.
- 9 Take care to avoid entanglement of loose clothes, ties, long hair, cleaning rags etc., in the moving parts of the tool and collar cropper.
- 10 When carrying the tool from place to place keep hands away from the trigger to avoid inadvertent start up.
- 11 **THE AIR SUPPLY MUST BE DISCONNECTED WHEN FITTING OR REMOVING ANY NOSE ASSEMBLY.**

Intent of Use

The collar cropper attachment in combination with the Genesis® nG4, G4 or G2LB tool is designed for cutting and removing Avdelok® and Maxlok® collars from fasteners from 4.8mm (3/16") to 6.4mm (1/4"). The correct collar cropper kit must be selected for each fastener size and type as shown in the table on this page.

I M P O R T A N T

The tool and collar cropper must be used in accordance with the safety rules and fitting instructions contained within this datasheet. The cropping of other fastener sizes or materials not included in the table on this page could have a detrimental impact on the working life of the tool and collar cropper and could invalidate the warranty.

Refer to the assembly drawing in the appropriate tool manual - nG4, G4 or G2LB.

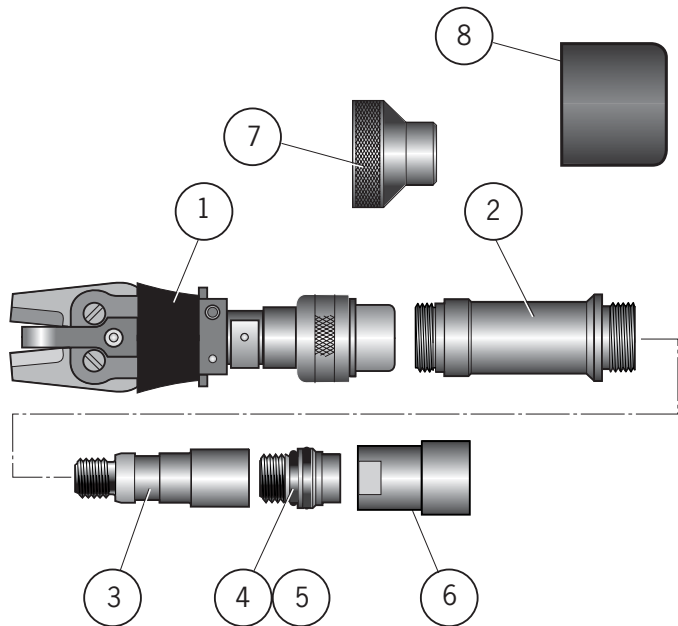
Item numbers in **bold** refer to the parts listed in the table below.

To prepare base tools to accept Collar Cropper equipment

- 1 Unscrew Jaw Spreader Housing 71210-02101, (Chuck Collet Adaptor 07610-00501 for G2LB). Remove Locknut 71210-02105 and Seal Housing 71210-02104. Remove Vacuum Sleeve 71230-02102 (applies to nG4 and G4 only).
- 2 Screw Stop Nut **6** fully onto the Piston by hand. Refit Jaw Spreader Housing 71210-02101, (**4** and **5**) supplied in kit for G2LB), screw fully onto the Piston before tightening Stop Nut **6** against it.
- 3 Remove the Stem Collector Bottle Assembly and replace with Safety Cap **7**. For nG4 tools fitted with Quick Release Collector Bottles remove this and fit Safety Cap **8**.

Fitting the Collar Cropper Assembly

- 1 Screw Collet Adaptor **3** onto Jaw Spreader Housing **4** and **5** and tighten.
- 2 Screw Anvil Adaptor **2** over the Collet Adaptor **3** into the front of the tool and tighten.
- 3 Attach Cropper Assembly **1*** by screwing the Cam Rod of the Assembly onto the Collet Adaptor **3**.
- 4 Complete attachment by screwing the Nose Retaining Nut of the Collar Cropper **1*** assembly onto the Anvil Adaptor **2**.



Collar Cropper Kits

ITEM	71230-20100	3/16 COLLAR CROPPER KIT - AVDELOK®/ MAXLOK®
	71230-20110	1/4 COLLAR CROPPER KIT - AVDELOK®
	71230-20120	1/4 COLLAR CROPPER KIT - MAXLOK®
	Kits include:	
1*	07500-06800	Collar Cropper Assembly 3/16 Avdelok®/Maxlok®
1*	07500-06900	Collar Cropper Assembly 1/4 Avdelok®
1*	07500-05900	Collar Cropper Assembly 1/4 Maxlok®
2	07498-05001	Anvil Adaptor
3	07498-05002	Collet Adaptor
4	71210-02101	Jaw Spreader Housing
5	07003-00277	'O' Ring
6	71233-20300	Stop Nut Assembly - Collar Cropper
7	71210-20201	Safety Cap
8	71213-20201	Safety Cap - Quick Release Bottle
9	07900-00828	Collar Cropper Data Sheet

* Kit includes the specified Collar Cropper Assembly

Notes



Since 1922



Avdel® iForm™

Since 1 936

2010



Our Technology, Your Success

AUSTRALIA

Infastech (Australia) Pty Ltd.

891 Wellington Road
Rowville
Victoria 3178
Tel: +61 3 9765 6400
Fax: +61 3 9765 6445
info@infastech.com.au

CANADA

Avdel Canada Limited

1030 Lorimar Drive
Mississauga
Ontario L5S 1R8
Tel: +1 905 364 0664
Fax: +1 905 364 0678
infoAvdel-Canada@infastech.com

CHINA

Infastech (China) Ltd.

RM 1708, 17/F., Nanyang Plaza,
57 Hung To Rd., Kwun Tong
Hong Kong
Tel: +852 2950 0631
Fax: +852 2950 0022
infochina@infastech.com

FRANCE

Avdel France S.A.S.

33 bis, rue des Ardennes
BP4
75921 Paris Cedex 19
Tel: +33 (0) 1 4040 8000
Fax: +33 (0) 1 4208 2450
AvdelFrance@infastech.com

GERMANY

Avdel Deutschland GmbH

Klusriede 24
30851 Langenhagen
Tel: +49 (0) 511 7288 0
Fax: +49 (0) 511 7288 133
AvdelDeutschland@infastech.com

INDIA

Infastech Fastening Technologies

India Private Limited

Plot No OZ-14, Hi Tech SEZ,
SIPCOT Industrial Growth Center,
Oragadam, Sriperumbudur Taluk,
Kanchipuram District,
602105 Tamilnadu
Tel: +91 44 4711 8001
Fax: +91 44 4711 8009
info-in@infastech.com

ITALY

Avdel Italia S.r.l.

Viale Lombardia 51/53
20047 Brugherio (MI)
Tel: +39 039 289911
Fax: +39 039 2873079
vendite@infastech.com

JAPAN

Infastech Kabushiki Kaisha

Center Minami SKY,
3-1 Chigasaki-Chuo, Tsuzuki-ku,
Yokohama-city,
Kanagawa Prefecture
Japan 224-0032
Tel: +81 45 947 1200
Fax: +81 45 947 1205
info@infastech.co.jp

MALAYSIA

Infastech (Malaysia) Sdn Bhd

Lot 63, Persiaran Bunga Tanjung 1,
Senawang Industrial Park
70400 Seremban
Negeri Sembilan
Tel: +606 676 7168
Fax: +606 676 7101
info-my@infastech.com

SINGAPORE

Infastech (Singapore) Pte Ltd.

31 Kaki Bukit Road 3
#05-03/06 Techlink
Singapore, 417818
Tel: +65 6372 5653
Fax: +65 6744 5643
info-sg@infastech.com

SOUTH KOREA

Infastech (Korea) Ltd.

212-4, Suyang-Ri,
Silchon-Eup, Kwangju-City,
Kyunggi-Do, Korea, 464-874
Tel: +82 31 798 6340
Fax: +82 31 798 6342
info@infastech.co.kr

SPAIN

Avdel Spain S.A.

C/ Puerto de la Morcuera, 14
Poligono Industrial Prado Overa
Ctra. de Toledo, km 7,8
28919 Leganés (Madrid)
Tel: +34 91 3416767
Fax: +34 91 3416740
ventas@infastech.com

TAIWAN

Infastech/Tri-Star Limited

No 269-7, Baodong Rd,
Guanmiao Township,
71841 Tainan County,
Taiwan, R.O.C
Tel: +886 6 596 5798 (ext 201)
Fax: +886 6 596 5758
info-tw@infastech.com

UNITED KINGDOM

Avdel UK Limited

Pacific House
2 Swiftfields
Watchmead Industrial Estate
Welwyn Garden City
Hertfordshire AL7 1LY
Tel: +44 (0) 1707 292000
Fax: +44 (0) 1707 292199
enquiries@infastech.com

USA

Avdel USA LLC

614 NC Highway 200 South
Stanfield, North Carolina 28163
Tel: +1 704 888 7100
Fax: +1 704 888 0258
infoAvdel-USA@infastech.com

Manual No.	Issue	Change Note No.
07900-00828	B	07/044
	B2	07/103
	B3	07/375
	B4	11/018

www.avdel-global.com
www.infastech.com

Autosert® (equipment), Avbolt®, Avdel®, Avdelmate®, Avdel TX2000®, Avdelok®, Avex®, Avibulb®, Avinox®, Avinut™, Avlug®, Avmatic®, Avplas®, Avseal®, Avsert®, Avtainer®, Avtronic®, Briv®, Bulbex®, Chobert®, Eurosert®, Fastriv®, Finsert®, Genesis®, Grovit®, Hemlok®, Hexsert®, Holding your world together®, Hydra®, Interlock®, Klamp-Tite®, KlampTite KTR®, Kvex®, Maxlok®, Monobolt®, Monobulb®, Neobolt®, Nutsert®, Nutsert SQ®, Portariv®, Rivmatic®, Rivscrew®, Speed Fastening®, Squaresert®, Stavex®, Supersert®, Thin Sheet Nutsert®, Titan®, T-Lok®, TLR®, TSN®, TX2000®, Versa-Nut®, Viking® and Viking 360® are trademarks of Avdel UK Limited. Infastech™ and Our Technology, Your Success™ are trademarks of Infastech Intellectual Properties Pte Ltd. The names and logos of other companies mentioned herein may be trademarks of their respective owners. This document is for informational purposes only. Infastech makes no warranties, expressed or implied, in this document. Data shown is subject to change without prior notice as a result of continuous product development and improvement policy. Your local Avdel representative is at your disposal should you need to confirm latest information.